

**PASIŪLYMAS / TENDER**  
**DĒL ŠARVUOTO AUTOMOBILIO VAIRAVIMO MOKYMŲ PIRKIMO/**  
**FOR PURCHASE OF ARMoured VEHICLE DRIVING TRAINING**

23.10.2023

*Data / Date*

Bonn

*Vieta / Place*

Tiekėjo pavadinimas / <i>Name of the service provider</i>	Landmann Training GmbH
Tiekėjo adresas / <i>Address of the service provider</i>	Am Botanischen Garten 20 D-53115 Bonn Germany
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė/ <i>Full name of the person responsible for the tender</i>	Markus Clöer
Telefono numeris / <i>Phone number</i>	+49 228 242 99 17
Fakso numeris / <i>Fax number</i>	none
El. pašto adresas / <i>Email</i>	markus.cloer@landmann-training.de

Pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, pateiktomis kvietime dalyvauti apklausoje ir teikti pasiūlymą. Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

*We, hereby, confirm that we agree with all procurement terms and conditions specified in the invitation to participate in the survey and the call for tender. The services offered are fully compliant with the requirements specified in the procurement documents.*

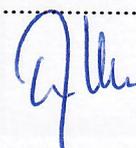
Eil. Nr. /No.	Paslaugos pavadinimas/ <i>Services</i>	Kiekis, asm./ <i>amount, No. of trainees</i>	Bendra 8 asm. kaina / <i>Total price (8 trainees) EUR</i>
1.	Šarvuoto ir nešarvuoto automobilių vairavimo mokymai 3 dienom / <i>Armoured and unarmoured vehicle driving training, 3 days</i>	8	22.500,00

*Pagal LR PVM įstatymo 13 straipsnio nuostatas Tiekėjui nėra prievolės mokėti PVM, kadangi jis nėra įsikūręs Lietuvoje, ir perkamas mokymo paslaugas suteiks kitoje ES valstybėje (Vokietijoje). According to the provisions of article 13 of the Law on VAT, the service provider is not liable to pay VAT since it is not located in Lithuania and the training services purchased will be provided in another EU country (Germany).*

PASTABA: į paslaugų kainą turi būti įskaičiuota mokesčiai bei visos kitos išlaidos, reikalingos sutarties įvykdymui. Kainos pateikiamos dviejų skaitmenų po kablelio tikslumu.

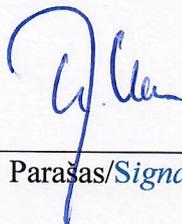
*NOTE: The price of the service must include all taxes and other costs necessary for the execution of the contract. The prices are expressed to two decimal places.*

Konfidencialią informaciją sudaro / *Confidential information consists of the following:*

.....  


Pasiūlymas galioja 30 dienų po pasiūlymų pateikimo galutinio termino dienos./  
*The tender is valid for 30 days following the deadline for submitting tenders.*

23.10.2023



*Markus Antonius Clöer*

*CEO*

*Pareigos/Position*

*Parašas/Signature*

*Vardas Pavardė/Full name*